

**Saksa-Karlsruhe: Turvallisuuspalvelut**  
**OJ S 15/2021 22/01/2021**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Europäische Schule Karlsruhe  
Postiosoite: Albert-Schweitzer-Strasse 1  
Postitoimipaikka: Karlsruhe  
NUTS-koodi: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis  
Postinumero: 76139  
Maa: Saksa  
Sähköpostiosoite: [stephanie.welsch@eursc.eu](mailto:stephanie.welsch@eursc.eu)  
Puhelin: +49 72168009-19  
Faksi: +49 72168009-510  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.es-karlsruhe.eu](http://www.es-karlsruhe.eu)

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:  
<https://www.es-karlsruhe.eu/de/tender/>  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Julkisoikeudellinen laitos

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Koulutus

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

Sicherheitsdienst an der Europäischen Schule Karlsruhe  
Viitenumero: ESK 2021 - Sicherheitsdienst

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

79710000 Turvallisuuspalvelut - FA03

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Sicherheitsdienst an der Europäischen Schule Karlsruhe (Pfortendienst, Revierdienst), optional ergänzende Dienstleistungen.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 480 000,00 EUR

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

Pääasiallinen suorituspaikka: Europäische Schule Karlsruhe Albert-Schweitzer-Str. 1 76139 Karlsruhe

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

1. Sicherheitsdienst an Schultagen, Veranstaltungen, Zugangskontrolle,
2. Nächtliche Gelände- u. Schließkontrolle,
3. Konzeptionierung, Beratung und Implementierung von Sicherheitsmaßnahmen in schultypischen Problembereichen.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 480 000,00 EUR

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 12

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Automatische Verlängerung um weitere 12 Monate, wenn nicht vorher gekündigt. Maximale Vertragslaufzeit: 48 Monate. Geschätzter Auftragswert umfasst 48 Monate.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista:

Sicherheitsdienstleistungen bei besonderen Ereignissen; Beratungsdienstleistungen im Bereich schultypischer Sicherheitsproblematiken diese Leistungen werden gesondert vergeben, es besteht kein Anspruch auf Beauftragung.

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Bieter müssen nachweisen, dass sie die Tätigkeit ausüben dürfen, die für die Durchführung der Arbeiten, die Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind, erforderlich sind. Die Rechts- und Geschäftsfähigkeit ist durch Dokumente nachzuweisen, die mit den Formularen „Rechtsträger“ zum Download ([www.es-karlsruhe.eu](http://www.es-karlsruhe.eu)) bereitgestellt wurden. Ein Handelsregisterauszug neuern Datums (nicht älter als 12 Monate) ist beizufügen.

### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Die Eingnungskriterien sind in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Die Eingnungskriterien sind in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

## **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Siehe Ausschreibungsunterlagen, Technische Spezifikation und alle unter [www.es-karlsruhe.eu/de/tender](http://www.es-karlsruhe.eu/de/tender) zum Download bereitgestellte Unterlagen zum Ausschreibungsverfahren.

### **III.2.3. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

Sopimuksen toteuttamisesta vastaavien henkilöstön jäsenten nimien ja ammatillisten pätevyyksien ilmoittamisvelvollisuus

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Rajoitettu menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 19/02/2021 Paikallinen aika: 15:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

Päivämäärä: 15/03/2021

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 6 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

#### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: kyllä

Myöhempien ilmoitusten arvioitu julkaisuajankohta:

Ende 2024

#### **VI.3. Lisätiedot**

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg

Postiosoite: Regierungspräsidium Karlsruhe

Postitoimipaikka: Karlsruhe

Postinumero: 76247

Maa: Saksa

Puhelin: +49 721926-0

Faksi: +49 721926-6211

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

18/01/2021